

La quota que pagan los socis de "La Erato", debent ferse soci qui vullga ser suscriptor.

SOCIETAT ERATO  
La correspondencia, s' dirigirá al Director.  
'Es originals, s' insertin ó n'ó, no s' eternarán.

## SECCIÓ OFICIAL

### SOCIEDAD CORAL «LA ERATO»

#### BALL DE SOLTERS

La Junta de esta Sociedad, tiene el gusto de invitar á V. para el baile llamado de Solters, que se celebrará en los salones de la misma, el próximo sábado día 20 del actual, á las 9 de su noche, bajo el siguiente

#### PROGRAMA

##### 1.ª PARTE

Sardana	Conchita	Joánola.
Vals	Tereador	Cotó.
Americana	Enriqueta	id.
Schotisch	El Horizonte	Ventura.
Mazurka	Valeriano	id.
Española	Cristeto	Ferrer.
Rigodón	Los Dominós	Ventura.
Americana	Mercedes	Cotó.
Vals	Ictíneo	Codina.

##### 2.ª PARTE

Sardana	Prepedino	Agramont.
Vals	Carlitos	Codina.
Americana	Luisita	id.
Schotisch	Los Argentinos	id.
Mazurka	La Tentación	Cotó.
Pílee	El Zulú	Ventura.
Rigodón	Tizonés	Escalas.
Americana	Maria	Codina.
Vals	El Maniqui	Cotó.

Figueras 18 Enero 1894

P. A. de la J. D.

El Secretario,

JUAN BURGAS

#### BALL DE SOLTERS

Ja hi som. Poch á poquet, per fi ha arribat 'l gran dia per nosaltres. Aquest ball es potser l'

únich que logra espolsar l' apatia que generalment m' domina y, en aras de la hermosa *Terpsicore* m' abandono unas cuantas horas per gosar de las delicias que brinda l' acte d' abraçar á una noya y de comú acort, fer ab ella alguns mohiments més ó menos graciosos en tant que 'ls músichs van despatxant vent.

¡Gran diada!... ¡La millor de l' any, no 's pot negar!... L' animació, 'l bullici, la gatzara que per tots 'ls cantóns de 'l saló regnan, produheixen en mí un efecte tan sobrenatural que, sense donarme'n compte, jo, d' ordinari tan moix, 'm sento dominat per una emoció extranya, de forsa tal que 'm converteixo en lo jove més alegre, ditxaratxero y tranquil que puguin imaginar-se... Rés... efectes de 'l contagi. La vritat es qu' al veure 'l saló de ball en una nit d' aquestas, es forsos l' animarse. Perqué ¿qui vá á conservar-se sério y formal, veient l' alegría brotar en las caras de tota la concurrencia?... ¡Cá!... ¡Imposible!... Es vritat lo que 'm deya no fá molt días una xicota, bon trós mes bonica que 'l germá de 'l Sultán, Muley Girafa; y que' en apariéncia m' té certa classe de lley:

—Vosté, Senyor Xeringuilla, que sempre está desanimat, com si fos un ministre de la Guerra, que no sab de que fer manigas per pagar 'l deute horrorós que contrau fent jugadas ximplés ab soldats de carn y ossos, deuria procurar que 'l Carnaval durés tot l' any perquè, com aixis 'ls ball de solters, menudejarian mes, se li presentarian ocasions aprofitables per passar una agradable vetlla.

Y era cert lo que 'm deya la meva interlocutora: Jo necessitaria d' aquestas festas molt sovint per que aixis, cuant menos faria ab mes frecuencia cara de Pascuas, pero vagin á dir á la gent fassin *Carnaval* tot l' any, qu' es lo que precisament fan, y veurán com m' enjegan.... *con la música á otra parte,*

que de 'l mon en 'ls embulls,  
veurá qui no fassi l' orni  
que res fa se quedi un borni  
mentre altre 's quedi sense ulls.

Lo cual en llenguatje corrent vol dir, que de favors no se 'n poden de nanar per fácil que siga obtenirlos.

Per aixó, pues, 'm sento jo disposat á fer que aquesta nit-siga per mí una broma interminable, vull, com vulgarment se diu, tirarme á 'l carre; encara qu' al caurer 'm trenqui l' ós bertrán.

Vull gosar á tot drap; ab aixó ja ho saben: si 'n  
vehuen algú, disfressat ó sense disfressar  
que fá broma, salta y chilla  
y corre sense pará,  
aquell, lectors meus, será  
son servidó en

XERINGUILLA.

### 'L BALL DE SOLTERS

Mes que la falta de sol  
d' estrellas y firmament  
's notaria en «La Erato»  
la de 'l rich ball de solters.

*Un de 'l ram.*

Si voleu guanyá indulgencias  
y entrar á 'l cel tot seguit  
suplico á 'ls meus feligresos  
vagin á 'l ball esta nit.

*Un rector de la parroquia.*

Si la dona no vol serhi  
millor; hi aniré tot sol;  
de cap modo vull fer falta  
al ball que per mi es millor

*Un casat.*

Anit no penso en política  
ni ab en Pi ni en Castelar;  
anit la dedico entera  
á la animació de 'l ball.

*Un polítich.*

Fora cuartillas y plumas,  
fora articles y versets  
qu' avuy hem d' estar en vaga;  
nostre nit solemnisem.

*Un periodista célibe.*

Si 'm deyan qu' estantme á casa  
trobaba anit casador,  
¡ay!... tampoch renunciaria  
á anar al ball... ¡ay, nó, nó!

*Una qu' en voldria un*

Si la noya aquesta nit  
no vol anarhi  
¡quina ganga! un balladó  
jo puch trobarhi.

*Una vella.*

Tant si plohen ganibetas  
com si cahuen pedras, llamps,  
calamarsos, raps, llagostas,  
bayonetes ó punyals,  
de cap modo 'm quedo á casa;  
de tots modos vaig al ball.

*Jo.*

*Per las copias  
AMADEO*

### CANTARS

¡Cuan contenta pot estar  
la teva mare noyeta!  
Estant 'l cel tan amun,  
en sa casa hi té una estrella,

Vermell ha de se 'l tomátech  
y vermell també 'l pebrot,  
las bledas han de ser verdas  
y muts han de se 'l amors,

Al saber que 'm estimaba  
vaig tenir tal alegría

qu' estich de desde aquell día  
somniaut qu' ho somniaba.

'L meu cor va enrossegarse'n  
'l meu funest primé amor;  
'l primé es 'l mes sensible  
se 'n emporta lo millor.

### ADVERTENCIA

Participem á tots 'ls qu' en nostre llengua escri-  
guin, sigan ratillas curtas ó ratillas llargas, que des-  
desd' avuy, póden enviar original per insertarlo, si  
verdaderament s' ho mereix. En la secció de «Co-  
rrespondencia» dirém 'l criteri que 'ns mereixin 'ls  
envios, advertint qu' aquell qui á mes de distingir-  
se per la bona lley de 'ls originals, ho fassi per la  
seva asiduitat, li será entregat un magnífich títol  
que 'l acreditará com á redactor de «Lo Pensament.»

Ansia, donchs, joves poetas  
que 's pirreu pe 'l catalá,  
envieu forsas cuartetas,  
que 'l pago os agradará.

### GACETILLA

**Ball de confits.**—La Junta ha acordat cele-  
brar 'l diumenje de 'l próxim Carnaval, un ball de  
confits que sembla qu' aquest any revestirá una  
importancia extraordinaria. A tal efecte, 'ls sócios  
que vulguin pendrehi part, cuidarán d' allistarse  
desde 'l día 22 del 'l corrent.

**A instancias d' alguns casats, preguém**  
á tots nostros consócius que sigan de 'l *gremi* se  
serveixin assistir á la reunió que tindrà lloch 'l  
dilluns, día 22 d' aquest mes, á 'l objecte de trac-  
tar de 'l organizació de 'l ball de casats.

**Galantment invitada nostre Junta Direc-**  
tiva per la de 'l «Círculo Apolo,» asistí al ball que,  
com inauguració, celebrá en la platea de nostre  
Teatro, 'l dijous, día 11 de 'l corrent.

Contents en extrém quedaren nostros consocios  
de 'l exquisita galantería y fina atenció d' aquella  
Junta y com proba d' agraument, foren invitats  
per assistir al primer ball de máscaras, que tingué  
lloch á casa nostre 'l dissapte passat. Creyém que  
se 'n tornarian satisfets de 'l tot y d' aixó 'ns ale-  
grariám, tota vegada que 'ns agrada alló d' *amor*  
*con amor se paga* y no ab cossas com fan alguns  
ca.....rallots.

¡Ojo, noyas, ojo! A fi de coartar certs  
abusos que 's cometen, s' ha disposat que l' abono  
d' entrada á favor de las noyas que cada Socio tin-  
ga á be invitar, siga renovat durant l' actual mes.  
Deben fer present que las noyas, no fillas de só-  
cio, á partir d' aquesta fetxa, no tindrán entrada  
en nostros salóns, si antes no s' han cuidat de fer  
cumplir aquest requisit per un *amich* que tingan.  
Ab gust deben manifestarls'hi qu' en nostre Re-  
dacció hi han alguns joves de figura no molt rara,  
qu' están disposats á fels'hi cualsevol favor que

demanin. *Con que*, ja ho saben, si alguna te por de quedar-se al carrer. amparis d'algún de nosaltres.

Un de 'ls primers acorts qu' ha pres nostre Junta Directiva, ha sigut 'l de tancar la Biblioteca; de manera que 'l qui tinga gust de llegir alguns de 'ls escullits volúmens que la componen, ho tinga de demanar al Conserje. A tal extrem han obligat arribar, alguns *ca...balleros* que tenian 'l especial gust de divertir-se, arrancant fulls de llibres que, després de consumada tal operació, quedaban inservibles.!

Fem com en las corridas de toros: *Duro con ellos señor Presidente.*

S' ha nombrat una comissió composta de 'l Vice-President, Tesorer é Intendent, á fi de que organisin las festas, balls, cabalgata, etc., etc... pe 'l próxim Carnaval.

Están animats de 'ls millors propòsits pera lograr qu' aquest any, la magnificencia de las festas, fassi época en 'ls anys de «La Erato» y no duptém qu' qu' ab l' ajuda de tots, ho lograrán de sobras; pues no cal duptar, que contant ab 'ls elements que contém, la *cosa* revestirá una importancia de que no tenim costúm.

Per de prompte, 'ns consta qu' en la Cabalgata, hi haurá una secció d' actualitat, que per la seva valúria, cridará l' atenció de *tirios y troyanos*.

En 'l mirall de nostre saló de ball, hem vist que 's feya present á 'ls sócios que no 's permetia ballar á 'ls menors de 14 anys y que 's suspendria temporalment l' entrada á tot aquell que, ballant, persisteix en l' ofensiu vici de donar empenyas... ¡Bravo... Tots dos acorts mereixen nostre aprobació igual que la de tots 'ls sócios sensats.

Hem rebut l' agradable visita de «El Metrónomo,» revista mensual de l' associació coral Euterpense, que fundá 'l malaguanyat Clavé y de 'l qu' es director actual l' intel·ligent músich Don Joseph Rodoreda,

Tenim la seguretat de que la Cabalgata organizada pe 'ls solters de «La Erato», cridará poderosament l' atenció tant per lo original com per la novetat.

Homes, donas, criaturas  
tots hi riureu de debó;  
perque nostre cabalgata  
será algo xistós y bó.

## PENSAMENTS

Una noya bonica es un juguet qu' á tothom agrada; pero 'ls homes de talent s' hi diverteixen; 'ls tontos s' enamoran.

Estimeu á una dona y acabareu la llibertat.

La dona mes tonta si no está enamorada, té sempre mes talent que 'l home á qui estima.

## TELEGRAMAS

(DE L' AGENCIA FABAS-CUITAS)

*Pekin 20, 12'30 nit.*—'Ls habitants de 'l Imperi Xino, pregan á 'l solters de «La Erato» no moguin tanta gatzara perque no 'ns deixan dormir.—*Tinson.*

*Habana 20, 12'40 nit.*—En goleta *Resaladita*, que en la actualidad está haciendo aguas, irán seis cajitas jalea y un quintal de mazapan para que los casados se entretengan y evitar así se repita el próximo sábado la edición de dolores de cabeza que los solteros, con su juegucita, han proporcionado á los habitantes todos de esta isla.—*Panchito.*

DE NOSTRE SERVEY ESPECIAL

*Madrid 17, 7'40 nit.*—Confidencialment he sapigut que S. M. en *Titus* té la dona gravement malalta. En 'l primer *express* sortiré en direcció á Oix y d' allí teleguiararé mes datos.—*Garrofa.*

*Oix 18, 2'20 mati.*—¡Noticia estupenda!... La malaltia de la dona de S. M. consistia en que... vaija ha tingut un fill. Alegremnos. Com 'l xico, es jove y molt bromista segons se veu, y además molt espavilat, aquest any ja regnarà... ¡ah! un detall; la primera paraula qu' ha dit, ha sigut: ¡Viva la pepa! dich, ¡Viva la broma!—*Garrofa.*

## CORRESPONDENCIA.

J. M.— *La Senyora Redacció*  
de 'l festiu *Pensamentó*  
¿qué li dirá?... ¿No endevina?...  
Igual que la *Carolina*:  
per are, que no senyó.

*Juan Butxaca.*—Lo qu' en aquell jove vol dirli per medi de nostres columnas; val mes que li llegeixi á solas perque, si després d' haberho escoltat no li paga 'l deute ja 's pot dar per satisfet. Al menys, l' haurá fastidiat tan, com á nosaltres.

*Batalla.*—No está de 'l tot malament, especialment á 'l principi; pero, al final s' descompon de tal manera, que fa impossibles l' arreglo y la inserció. Si s' exercita, vosté arribará á fer alguna coseta aprofitable.

R. D. F.—Si fos possible llegir al germá del Sultán la composició que 'ns ha enviat,

*Si tenía corazón  
y no era de bronce ó peña*

difficilment tornaría á gosar de las delicias de 'l Harén. Ni una bala del Mauser, produiria efecto tant desastrós.

ANUNCIS

Un jove forsa simpàtich  
que no te res de raquitich,  
com 's troba en estat crítich,  
encare qu' es forsa apàtich  
acceptará en matrimoni  
á una dona ab molts dinés;  
per la fatxa tant li es  
si es d' àngel com de dimoni.

\*\*\*

En aquesta redacció, tenim á disposició de la senyoreta qu' ab probas á la vista, demostrí ser la duenya, una preciosa lliga-cama, ó cama-lliga, ab tancas de plata daurada. Horas de despatx; desde 'l matí fins qu' es fa fosch.

*Biberons.*—N' hi ha una magnífica y barata collecció en un püesto que jo sé... y d' altres. Per mes informes, dirigirse á ca la Mamadits, carrer de 'l Botso h.º 3.

CERTAMEN DE «LO PENSAMENT»

Amants de las lletras catalanas: La redacció de LO PENSAMENT qu' estima, com 'l qui més l' adelanto de nostra bella literatura, ha lograt, ab l' ajuda de varios àmichs y companys que 's desviihuen en aras de 'l progrés y mes gran desarrollo de nostre llengüa, organísar un Certámen literari pe 'l primer diumenje del mes d' Abril, baix las bases que segueixen:

- 1.ª Las composicions que s' enviihin, deurán ser exclusivament catalanas é inéditas.
  - 2.ª Tota composició te d' anar acompanyada de un plech clós en quin exterior s' hi consignarán 'l títul y lemas de la que s' envía y á dintre l' nom, apellidos y residencia de l' autor.
  - 3.ª 'L fallo 's farà públich en LO PENSAMENT corresponent al mes d' Abril en quin 's citarà día pe 'l reparto de premis, poguent 'ls autors premiats, si ells no poguessen concórrer á la festa, delegar á un altre persona, á fi d' entregarli 'l qu' hagi guanyat.
  - 4.ª La correspondencia deurá dirigirse á 'l Director de LO PENSAMENT.
  - 5.ª 'L plasso d' envió, expirará 'l día 31 de Mars.
  - 6.ª Las composicions premiadas 's publicarán en LO PENSAMENT y
- Última: 'L jurat, 'l compondrá nostre cos de redacció.

PREMIS

1. *Un magnífich objecte d' art humorístich*, al autor de la millor poesia de tema libre.

2. *Una caixa contingent sis botellas d' anís Barcino*, al autor de la millor poesia, qu' en tó humorístich, canti las excelencias de tan rich licor.

3. *Una preciosa guitarra* al autor de la millor poesia propia pera ser posada en música y cantada en públich per nostre corporació coral.

4. *Un inolvidable recort de 'l insigne figuerench, inventor de 'l Ictineo, D. Narcís Monturiol*, al autor, qu' en prosa ó vers, detallí millor la planxa feta per la Junta qu' había de portar á cap la erecció á Figueras d' un monument que perpetués la seva memoria.

5. *Un atribut de guerra, recort de 'l última campanya de Mehlla*, al autor que millor canti la enganyifa de 'l Riff.

6. *Un exemplar de 'l drama «Ferma despoli forçada» original de 'l aplaudit autor dramátich figuerench, D. Joseph Amat Capmany*, al autor de la millor composició en vers, basada sobre 'ls mals usos ó costums de Catalunya.

7. *Una botella d' anís del Pagés y un altre del Siglo XX*, al autor de la millor poesia, basada sobre 'l tema: ¡Viva la borratxera!

8. *Una preciosa composició musical inédita*, al autor de la millor poesia de costums ampurdanesas.

9. *Un tomo de cinch aplaudidas obras dramáticas*, al autor de 'l millor monólech, en vers ó prosa, sério ó humorístich, que 's representarà en nostre Teatro Principal.

10. *Un cuadro al oli*, al autor de la millor poesia basada sobre 'l tema: «Las noyas ampurdanesas, son las mes bellas que hi há.»

11. *Un recort de las últimas carreras de Velocipedos*, al autor que millor detallí, en prosa ó vers, un incident humorístich de cualsevol d' ellas, y

Últim. *Retrato d' un célebre ampurdanés*, al autor que mes be canti un fet histórich de 'l Ampurdá.

ADICIÓ

1. *Un magnífich busto en guix de D. Joseph Anselm Clavé*, al autor de la millor biografía de 'l insigne cantor catalá.

2. *Un tomo ricament encuadernat de tres de las millors composicions escénicas catalanas*, al qui, en en prosa ó vers, millor descrigui un personatge cómich de 'l teatro de nostre terra.

3. *Un exemplar de 'l libre «Flores de estio» que conté tota la lletra de todas las composicions corals del gran Clavé*, al autor que millor canti las excelencias de las institucions corals; y

4. *Un parell d' espardenyas ricament adornadas y un parell de peuchs*, al autor de la millor collecció de cinch cantars basats sobre 'ls objectes que 's ofereixen.